

GUIA DOCENTE DE LA ASIGNATURA
LENGUA C NIVEL 1 INGLÉS
Curso 2017/18

Última actualización 29 de Junio de 2017

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
FORMACIÓN BÁSICA	IDIOMA MODERNO 2 (LENGUA C NIVEL 1)	1º	1º	12	Básica
PROFESOR(ES)			DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)		
Dra. Natividad Fernández de Bobadilla Lara			C/ Puentezuelas, 55, 18017 Granada. Facultad de Traducción Despacho 10 / 958244103 natifer@ugr.es		
			HORARIO DE TUTORÍAS		
			Lunes: 15:00-16:00, 18:00-19:00 Martes: 15:00-16:00, 18:00-19:00 Miércoles: 15:00-16:00, 18:00-19:00		
GRADO EN EL QUE SE IMPARTE			OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR		
TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN			TODOS		
PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)					
BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS					
<ul style="list-style-type: none">• Comprensión y expresión oral y escrita.• Norma sancionada e implícita.• Análisis y síntesis textual.					
COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS					



Competencias generales

- Ser capaz de organizar y planificar.
- Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género.
- Ser capaz de gestionar la información.
- Ser capaz de tomar decisiones.
- Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos.
- Saber reconocer la diversidad y la interculturalidad.
- Desarrollar habilidades en las relaciones interpersonales y la mediación lingüística.
- Ser capaz de trabajar en equipo.
- Ser capaz de trabajar en un contexto internacional.
- Ser capaz de aprender en autonomía.
- Ser capaz de adaptarse a nuevas situaciones.

Competencias específicas

- Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica.

OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

1. Fomentar el desarrollo de las destrezas comunicativas en lengua inglesa de manera integrada, con especial énfasis en la destreza de comprensión lectora.
2. Ser capaz de reconocer los símbolos fonéticos que implican mayores dificultades para los hablantes no nativos.
3. Distinguir las categorías gramaticales y las unidades constituyentes de la oración, así como la relación entre estas unidades y las distintas funciones dentro de la oración.
4. Conocer los constituyentes del sintagma verbal en inglés y saber expresar acciones y estados:
 - a. Habituales.
 - b. Simultáneos al momento en que se habla.
 - c. Que han tenido lugar en el pasado pero con una fuerte relación con el presente.
 - d. Hábitos en el pasado y acciones que tuvieron lugar en el pasado.
 - e. Relacionadas con un tiempo futuro.
5. Conocer la estructura del sintagma nominal en inglés y ser capaz de delimitarlos por medio de determinantes.
6. Discernir entre los usos contables y no contables de los sustantivos.
7. Emplear adecuadamente el sistema de artículos en inglés, con especial referencia a las diferencias entre éste y el español.
8. Ser capaz de comprender la idea principal de un texto y de inferir el significado de las palabras desconocidas.
9. Asimilar las relaciones espaciales y temporales.
10. Familiarizarse con la dificultad de las combinaciones de verbo y partículas en inglés.
11. Ser capaz de reconocer y expresar obligación y prohibición en inglés.
12. Ampliar y emplear correctamente el vocabulario relacionado con temas de actualidad vistos en clase, con



- especial referencia a aquellas expresiones problemáticas para hablantes de español y traductores.
13. Familiarizarse con el uso del diccionario y la información que contiene. Distinguir entre las diferentes clases de diccionarios, así como la idoneidad de éstos para cada tipo de tarea.
 14. Llegar a ser consciente de la importancia de:
 - Establecer contrastes entre palabras y expresiones que puedan resultar similares en la lengua materna y extranjera, pero tengan significados diferentes.
 - Saber aplicar normas ortográficas y de puntuación.
 - Establecer comparaciones y asociaciones entre rasgos propios del código oral y el código escrito.
 - Valorar la corrección formal y funcional al efectuar mensajes orales y escritos.
 15. Alcanzar un nivel de salida de B1.1. según el Marco Común Europeo de Referencia.

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

	GRAMATICA	VOCABULARIO	PRONUNCIACION
TEMA 1	Terminología gramatical básica: - Categorías gramaticales. - Estructuras sintácticas jerárquicas: <i>word, phrase, clause, sentence, text.</i> Estructura de la palabra: raíz, prefijos y sufijos. El pronombre. El adjetivo y la comparación.	Inferencia de significado por contexto. Uso del diccionario.	Introducción a los símbolos fonéticos del inglés. Sonidos vocálicos. <i>Word stress.</i>
TEMA 2	Tiempos verbales: uso del presente simple y continuo. El posesivo.	Vacaciones y viajes. Compras.	/s/ y /z/
TEMA 3	Tiempos verbales: Uso del pasado simple y continuo. <i>Used to.</i> El uso de preposiciones (espacio y tiempo).	Etapas de la vida. La fotografía.	-ed endings.
TEMA 4	Estructura del sintagma nominal. Sustantivos contables e incontables. Tiempos verbales: Uso del futuro (<i>will, shall, going to</i>). Introducción a las oraciones condicionales.	Basura y reciclaje. Estudio y trabajo.	Diptongos.
TEMA 5	Tiempos verbales: Uso del presente perfecto simple y continuo. El uso del artículo.	Los medios de comunicación: la televisión. La naturaleza: descripción de lugares.	Consonantes y semivocales: <i>/w/, /v/ y /b/</i> <i>Sentence stress.</i>
TEMA 6	Uso de los verbos modales para expresar: Obligación, necesidad, prohibición, consejo: <i>have, need, must, should, ought.</i> Habilidad, posibilidad y permiso: <i>can, could, be able to.</i>	Vivienda y mobiliario. Comida y restaurantes.	Grupos consonánticos.



BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

LATHAM-KOENIG, C., OXENDEN, C & BOYLE, M (2014), *English File Intermediate Plus*, 3rd edition. Oxford.
EASTWOOD, J. (2006), *Oxford Practice Grammar*. New edition. Oxford.
ESCOTT, J. (2008), *American Crime Stories*. Oxford Bookworms.

BIBLIOGRAFÍA AMPLIADA

EASTWOOD, J. (1990), *A Basic English Grammar*. New edition. Oxford.
EASTWOOD, J. (2005), *Grammar Builder*. Practice. Oxford Learner's Grammar. Oxford.
EASTWOOD, J. (2005), *Grammar Finder*. Reference. Oxford Learner's Grammar. Oxford.
FORSYTH, W. & S. LAVENDER (1994), *Grammar Activities 1*. Intermediate. Macmillan Heinemann.
SEIDL, J. (1998), *English Idioms. Exercises on Phrasal Verbs*. Oxford.
SWAN, M. (1980, 1995), *Practical English Usage*. New edition. Oxford.
VINCE, M. (1998, 2003), *Intermediate Language Practice*. English grammar and vocabulary. Macmillan.

DICTIONARIES

Advanced Learner's English Dictionary. New Edition (2003). Collins Cobuild.
Collins Master Dictionary Español-Inglés, English-Spanish (2002). Grijalbo.
Gran Diccionario Inglés-Español, Spanish-English (2004). Larousse.
Gran Diccionario Oxford Español-Inglés, Inglés-Español (2003). Oxford.
JONES, D. (1917, 1980), *Everyman's English Pronouncing Dictionary*. Revised by A.C. GIMSON. Dent.
Longman Dictionary of Contemporary English. New Edition (2003). Longman.
Macmillan English Dictionary for Advanced Learners (2002).
Phrasal Verbs plus dictionary (2005). Macmillan.

ENLACES RECOMENDADOS

<http://www.diaugr.es/>
<http://www.wordreference.com/>
<http://dictionary.reference.com/>
<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
<http://www.learnenglish.org.uk/>
http://www.englisch-hilfen.de/en/exercises_list/alle_grammar.htm

METODOLOGÍA DOCENTE

ACTIVIDADES PRESENCIALES (40% de la carga crediticia total, que corresponde a 4,8 créditos ECTS, 120



horas)

CLASES PLENARIAS PARTICIPATIVAS, en las que se presenta la materia a los alumnos de manera inductiva en primera instancia, para luego pasar a actividades de carácter más libre, en las que los alumnos pueden resolver problemas y profundizar en los contenidos. Estas actividades corresponden a 3,2 créditos ECTS (80 horas).

SEMINARIOS, adaptados a las necesidades de los alumnos, en los que se profundiza de manera individualizada en el desarrollo de las competencias. Los seminarios son una herramienta fundamental para responder a la diversidad en el aula. Esta actividad corresponde a 1,3 créditos ECTS (32 horas).

TUTORÍAS, en las que se sigue de manera personalizada el progreso de cada alumno y se presta atención a sus dificultades y necesidades en los trabajos individuales y en grupo. Estas actividades corresponden a 0,2 créditos ECTS (5 horas).

EXAMEN: para cada materia al examen le corresponden 0,1 créditos ECTS (3 horas).

ACTIVIDADES NO PRESENCIALES (60% de la carga crediticia total, que corresponde a 7,2 créditos ECTS, 180 horas)

LECTURAS Y AUDICIONES RECOMENDADAS, que permiten a los alumnos acceder a las fuentes de información relevantes en la materia, al tiempo que les permiten desarrollar destrezas de comprensión lectora y mejorar su vocabulario. Son una herramienta clave para el aprendizaje autónomo. Esta actividad corresponde a 3 créditos ECTS (75 horas).

TRABAJO INDIVIDUAL, relacionados fundamentalmente con las lecturas recomendadas o con actividades complementarias a las desarrolladas en las actividades plenas. Permiten desarrollar las destrezas activas, particularmente de expresión escrita, así como repasar y afianzar los objetivos de aprendizaje correspondientes a la materia. Esta actividad corresponde a 2,4 créditos ECTS (60 horas).

TRABAJO EN GRUPO, en los que la interacción permite al alumnado beneficiarse de las respectivas experiencias de aprendizaje. Fomentan las habilidades de trabajo en grupo, así como la destreza de expresión oral. Esta actividad corresponde a 1,8 créditos ECTS (45 horas).

Se promoverá una metodología funcional, basada en el uso real de la lengua meta, manteniendo un equilibrio entre los objetivos de fluidez y corrección. Se procurará mantener una metodología de destrezas integradas, aunque, dada la orientación principal de los alumnos hacia la traducción e interpretación directas, se pondrá mayor énfasis en las destrezas receptivas. Se enfatizará la participación activa en seminarios y tutorías y se potenciará el trabajo en grupo. El inglés será la lengua vehicular en clase.

EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE



LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

Sistemas de evaluación:

- Examen.
- Trabajos periódicos escritos.
- Presentaciones orales.
- Participación en seminarios y tutorías.

Como criterio de evaluación se tomará el grado de asunción de las competencias, tanto en clase como en el trabajo escrito, así como la consecución de los objetivos designados para la asignatura.

Porcentaje de cada método de evaluación en la nota final.

- Examen: 60%. Es obligatorio obtener al menos un 50% de la puntuación del examen para aprobar la asignatura
- Trabajos individuales: 20%
- Trabajos en grupo: 10%
- Participación en actividades presenciales: 10%

El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, de 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en territorio nacional.

Aquellos alumnos a los que resulte imposible seguir el sistema de evaluación continua por razones justificadas podrán solicitar acogerse a la evaluación única final, según lo establecido en el artículo 8 de la Normativa de Evaluación y Calificación de la Universidad de Granada:

(<http://secretariageneral.ugr.es/pages/normativa/fichasugr/ncg7121>).

La evaluación única final podrá incluir cuantas pruebas sean necesarias para acreditar que el estudiante ha adquirido la totalidad de las competencias descritas en la Guía Docente de la asignatura.

En las convocatorias extraordinarias se realizará una evaluación única final para todos los estudiantes, con independencia de si han seguido o no un proceso de evaluación continua.

INFORMACIÓN ADICIONAL

La docencia se impartirá en inglés.

